



V Bruseli, 28.4.2010
K(2010) 2593

Predmet: Štátna pomoc - Slovenská republika
Číslo pomoci: N 111/2010
Zníženie spotrebnej dane z minerálneho oleja

Vážený pán,

Komisia by týmto chcela informovať Slovenskú republiku o tom, že po preskúmaní informácií, ktoré poskytli orgány Vášho štátu o uvedenej pomoci, rozhodla, že nemá žiadne námietky proti predmetnej pomoci, keďže je v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)¹.

Komisia rozhodla na základe nasledujúcich úvah:

1. POSTUP

- (1) Toto opatrenie bolo oznámené listom z 19. marca 2010, ktorého prijatie bolo zaevidované v ten istý deň, zo Stáleho zastúpenia Slovenskej republiky pri Európskej únii.

2. OPIS

2.1. Názov

- (2) Zníženie spotrebnej dane z minerálneho oleja

2.2. Opatrenie

- (3) Súčasná schéma sa týka zníženia spotrebnej dane z minerálnych olejov s týmito kódmi KN: 2710 19 41, 2710 19 45 a 2710 19 49, používaných ako motorové

¹ S účinnosťou od 1. decembra 2009 sa články 87 a 88 Zmluvy o ES stali článkami 107 a 108 ZFEÚ. Tieto dva súbory ustanovení sú v podstate totožné. Na účely tohto rozhodnutia by sa odkazy na články 107 a 108 ZFEÚ mali v prípade potreby chápať ako odkazy na články 87 a 88 Zmluvy o ES.

J.E. pán Miroslav Lajčák
Minister zahraničných vecí Slovenskej republiky
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava 37
Slovenská republika

palivá pre poľnohospodársku prvovýrobu bez diferenciácie v rámci poľnohospodárskeho sektora, pokiaľ ide o zníženú sadzbu dane, ktorá je na úrovni 225,71 EUR/1 000 l.

- (4) Táto notifikácia sa týka predĺženia schémy pomoci schválenej rozhodnutím Komisie K (2007) 1422 zo 4. apríla 2007² ako štátna pomoc NN46a/2006 (ex N 361a/2006), ktorá má byť predĺžená o dva roky a osem mesiacov od 1. mája 2010 do 31. decembra 2012 spolu so zvýšením jej rozpočtu podľa bodu 7 nižšie.
- (5) Slovenské orgány sa zaviazali, že pôvodné záväzky a informácie potrebné na schválenie schémy v prípade štátnej pomoci NN46a/2006 zostanú v platnosti s predloženými modifikáciami tak, ako je to uvedené v tomto liste.

2.3 Prijemcovia

- (6) Slovenské orgány vysvetlili, že okruh príjemcov uvedenej schémy bude obmedzený len na poľnohospodárov vykonávajúcich poľnohospodársku činnosť v súlade s článkom 8 ods. 2 písmeno a) smernice 2003/96/ES.

2.4 Rozpočet

- (7) Celkový rozpočet: 80,5 milióna EUR; ročne: približne 26,83 milióna EUR;

2.5 Trvanie

- (8) Predĺženie trvania od 1. mája 2010 do 31. decembra 2012

2.6 Právny základ

- (9) Zákon č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja zmenený a doplnený zákonom č. 667/2004 Z. z., zákonom č. 223/2006 Z. z., zákonom č. 672/2006 Z. z., zákonom č. 609/2007 Z. z., zákonom č. 378/2008 Z. z., zákonom č. 465/2008 Z. z., zákonom č. 53/2009 Z. z., zákonom č. 482/2009 Z. z., zákonom č. 493/2009 Z. z. a zákonom č. 30/2010 Z. z.

3. HODNOTENIE

- (10) Zjednodušený postup notifikácie určitých zmien existujúcej pomoci sa môže použiť, pokiaľ budú splnené podmienky článku 4 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES³ (ďalej len „Nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004“).
- (11) Toto opatrenie sa týka predĺženia schémy do 31. decembra 2012 spolu so zvýšením jej rozpočtu. K iným zmenám nedochádza. Opatrenie je teda v súlade s článkom 4 ods. 2 písmeno a) a b) nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004.

² Ú. v. EÚ C 132, 14. 6.2007, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 140, 30.4.2004, s. 1.

- (12) Pokiaľ ide o hodnotenie obsahu oznámeného opatrenia, odkazuje sa na rozhodnutie týkajúce sa schémy štátnej pomoci NN46a/2006, ktoré bolo schválené podľa kapitoly VI.F usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci v odvetví poľnohospodárstva a lesného hospodárstva na roky 2007 až 2013⁴ (ďalej len „usmernenia“), ktoré stanovujú pravidlá pomoci súvisiace s oslobodením od dane podľa smernice 2003/96/ES⁵ (ďalej len „smernica 2003/96/ES“).
- (13) Pravidlá uplatňované pri hodnotení zníženia dane podľa usmernení a smernice 2003/96/ES nezmenili svoju podstatu, pokiaľ ide o hodnotenie tohto prípadu.
- (14) V bode 167 usmernení je uvedené, že pokiaľ sa daňové opatrenie ustanovené v článku 8 a článku 15 ods. 3 smernice 2003/96/ES rovnako uplatňuje na celý sektor poľnohospodárstva, toto opatrenie prispieva k rozvoju tohto sektora. Podľa odseku 169 usmernení sa uplatňovanie nižších minimálnych úrovní dane stanovených v tabuľke B prílohy I k smernici 2003/96/ES na výrobky používané ako motorové palivá na účely poľnohospodárskej prvovýroby schváli za predpokladu, že v rámci poľnohospodárstva sa nebude diferencovať. Túto schému je možné považovať za splňajúcu všetky podmienky stanovené v odseku 169 usmernení. V skutočnosti je daňové zvýhodnenie uplatniteľné len minerálne oleje používané ako motorové palivo pre prvovýrobu a v rámci poľnohospodárstva sa žiadna diferenciácia neuplatňuje, keďže všetky poľnohospodárske podniky podliehajú rovnakej nižšej miere zdanenia na úrovni 225,71 EUR /1 000 l. Minimálna uplatňovaná úroveň zdanenia stanovená v tabuľke B prílohy I k smernici 2003/96/ES (napr. 21 EUR /1 000 l) je takisto zohľadnená.
- (15) Okrem toho, slovenské orgány predložili výročné správy v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia Komisie č. 794/2004.

4. ROZHODNUTIE

- (16) Na základe uvedeného sa Komisia rozhodla považovať túto pomoc za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

⁴ Ú. v. EÚ C 319, 27.12.2006, s. 1.

⁵ Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51, smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 2004/75/ES (Ú. v. EÚ L 195, 2.6.2004, s. 31).

- (17) V prípade, že tento list obsahuje dôverné informácie, ktoré by nemali byť sprístupnené tretím stranám, oznámte to prosím Komisii do pätnástich pracovných dní odo dňa jeho doručenia. Ak Komisia do tohto termínu nedostane odôvodnenú žiadosť, bude sa to považovať za súhlas so zverejnením informácií pre tretie strany a uverejnením plného znenia listu v pôvodnom jazyku na internetovej stránke:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_sk.htm.

Žiadosť je potrebné zaslať doporučeným listom alebo faxom na adresu:

Commission européenne
Directorate-General for Agriculture and Rural
Development
Directorate M – Agricultural Legislation
Unit M.2 – Competition
Kancelária: Loi 130 5/94A
B-1049 Bruxelles

Fax: 0032 2 29 67 672

S úctou
Za Komisiu

Dacian CIOLOȘ
člen Komisie